# 



HONGKONG, MONDAY, JANUARY 17, 1876.

Evening Mail Published every Evening, with which is incorporated "Hongkong The

Vol. XXXII. No. 3918. 號七十月正年六十七百八千一英 AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON :- F. ALGAR, 8, Clement's Lane, Lombard Street. GEORGE STREET, 30 Cornhill. GORDON & GOTCH, 121, Holborn Hill, E.C. BATES, HENDY & Co., LION. 4, Old Jewry, E.C. SAMUEL DEACON & Co., 150 & 164, Leadenhall Street.

NEW YORK :-- ANDREW WIND, 133, Natsau Street. AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND :-- GORDON & GOTCH, Melbourne and Sydney.

SAN FRANCISCO, and American Ports generally :- BEAN & BLACK, San Fran-CISCO.

CHINA: -- Swatow, QUELCH & CAMPBELL Amoy, GILES & Co. Foochow, HEDGE Shanghai, LANE, CRAWFORD and KELLY & Co. Manila, C. HEINSZEN & Co. Macao, L. A. DA

### Notices to Consignees.

LONDON AND SINGAPORE.

THE S. S. Glengyle having arrived from the above ports, Consignees of Cargo are hereby informed that their Goods are being landed at their risk and stored by the Undersigned at their Godowns, whence and from the Wharf or Boats delivery may be obtained.

Cargo remaining undelivered after the 18th Instant will be subject to rent. Optional Cargo will be forwarded Shanghai unless notice to the contrary is given before 3 p.m. To-day. No Fire Insurance has been effected.

JARDINE MATHESON & Co., Agents S. S. Glengyle, Hongkong, January 11, 1876.

GERMAN STEAMSHIP "ALTONA, MULLER, Master, FROM HAMBURG VIA COLOMBO AND SINGAPORE.

MONSIGNEES of Cargo by the above Steamer are hereby informed that tueir Goods are being landed and stored at their risk in the Godowns of the Undersigned, from whence delivery may be ob-

Consignees wishing to take their Goods from the boats alongside the Wharf, are at Goods remaining in store after the 18th

Instant will be subject to rent. Optional Cargo will be forwarded unless notice to the contrary is given by 5 p.m.

Bills of Lading will be countersigned by WML PUSTAU & Co.,

Honkgong, January 8, 1876.

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

YONSIGNEES per Company's Steamer Priam, are hereby notified that the Cargo is being discharged into craft, and landed at the Godowns of the Undersigned in both cases it will lie at Consignees' risk The Cargo will be ready for delivery from Godown on and after the 14th January,

Goods undelivered after 21st January 1876. will be subject to rent. BUTTERFIELD & SWIRE,

Hongkong, January 14, 1876. BRITISH BARK COLDSTREAM.

FROM LONDON. YONSIGNEES of Cargo by the above-

\_\_\_\_named Vessel are hereby requested to send in their Bills of Lading to the Underigned for countersignature, and to take immediate delivery of their Goods. Cargo impeding the discharge of th Vessel will be landed and stored at Consignees' risk and expense.

VOGEL, HAGEDORN & Co. Hongkong, January 13, 1876.

BRITISH SHIP GRYFE, FROM LONDON.

MONSIGNEES of Cargo by the abovenamed Vessel are hereby requested to send in their Bills of Lading to the Undersigned for countersignature, and to take immediate delivery of their Goods. Cargo impeding the discharge of the vessel, will be landed and stored at Con

signees' risk and expense. VOGEL, HAGEDORN & Co.,

Hongkong, December 30, 1875.

CONSIGNEES of Cargo per German N Light on the S. W. extremity of Barque IRIS, Wendr, Master, Fisher Island near Limitah Point was exfrom Hamburg, are requested to take hibited for the first time at sunset of the limediate delivery of their Goods from 20th December. The new Tower has been GRADUATE OF VERNACULAR Cargo impeding the discharge will be since been removed.

landed and stored at Consignees' risk and WM. PUSTAU & Co., Agents.

Hongkong, January 8, 1876.

IN CONSEQUENCE OF THE REDUC-TION OF THE PRICE OF THE BHANGHAL COURIER AND CHINA GAZETTE,

IT WILL BE THE CHEAPEST DAILY PAPER IN CHINA

and as a large INCREASE OF CIRCULATION

MAY BE CONFIDENTLY ANTICIPATED; THE . ADVANTAGE TO ADVERTISERS.

Notices of Firms

NOTICE. Have this day authorized Mr J. Y. V. SHAW to sign my name per procura-

A. MAOG, HEATON. Hongkong, January 1, 1876.

TR. CARL KREBS has been duly autho-IVI rized to sign our Firm per procura-

MELCHERS & Co. Hongkong, January 1, 1876.

TX7E have Established branches of our

Firm at Haiphong and Hanoi. Li. CONSTANTIN is authorised to sign procuration in Tonquin. LANDSTEIN & Co.

Hongkong, December 31, 1875.

TTAVING resigned my situation in the YUEN FAT HONG, I have this day established myself as Merchant and Commission Agent under the style of Sun GHEE

C. SUN GHEE Hongkong, November 11, 1875.

intimations.

ETTS'S DIARIES for 1876, in every

variety. LANE, CRAWFORD & Co. Hongkong, October 19, 1875.

WANTED.

SITUATION, by a young German, as Servant Maid, to accompany a Lady or lamily en route to Europe. Terms : Free Passage Home.

Address: "Home-passage," cars of the China Mail Office. Hongkong, January 3, 1876.

NOTICE TO MARINERS.

No. 52. CHINA SEA.

TSING-SEU LIGHTHOUSE.

OTIOE is hereby given that the Tsingseu Light on the Northern slope of the Island at the entrance to the outer harbor of Amoy was exhibited for the first time at sunset of the 13th December. The illuminating apparatus is fixed Diop-

tric, of the Fourth Order, showing a red light from N. 1° E. to N. 57° W., a white light from N. 57° W. round by W. and S. to S. 50° E., and a red light from S. 50° E. to S. 89° E. The bearings are magnetic and taken from seaward. The Light is elevated 130 feet above the

level of the sea, and, in clear weather, the white light should be visible at a distance of 15 nautical miles, and the red light at 8 The Tower is octagonal, of stone and brick, 20 feet high, with a total height from its base to the lantern vane of 33 feet. The Tower is painted in alternate red

and white vertical stripes, and the dwellings Approximate position :-

Latitude, N. 24° 22'1. Longitude, E. 118° 7'. By order of the Inspector General of

DAVID M. HENDERSON Engineer-in-Ohief. Engineer's Office Custom House, Amoy, December 14th, 1875.

N.B .- The Tai-Tan Island Light, No. 10 Third Issue of List of Chinese Lights for 1874, will not be discontinued till further

> NOTICE TO MARINERS. No. 63.

OHINA SEA. TAROW DISTRICT.

FISHER ISLAND LIGHTHOUSE. PESCADORES.

ATOTICE is hereby given that the new erected near the old stone one which has

The illuminating apparatus is fixed Dioptric, of the Fourth Order, showing a Bills of Lading will be countersigned by white light visible all round except where Dak Gharries, Mystery of Box, Et genious Obscured by the islands.

The Light is elevated 205 feet above the level of the sea, and, in clear weather, it should be visible at a distance of 15 nautical

The Tower is tound, of iron, 20 feet high, with a total height from its base to the lantern vane of 83 feet. The Tower is painted black, and the

dwellings and boundary wall will be painted white. Approximate position!-Latitude, N. 285 82' 58 Longitude, E. 119 28 7".

By order of the Inspector General of DAVID M. HENDERSON, Ungineer in Chief.

Imperial Maritime Customs, Engineer's Office, Amoy, December 30, 1875.

intimations.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

NOTICE.

THE following Gentlemen have been appointed as a Consultative Com- after the 1st of February until further MITTER in London London and County Bank.

SAN FRANCISCO AGENCY.

A. Deacon.

at No. 405, California Street, in that City, where all descriptions of Agency Banking Business will be conducted.

MANILA AGENCY.

Mr C. J. BARNES has been appointed Special Agent for the Corporation in Maand he has established himself at No. where all descriptions of Agency Banking Business will be conducted.

By order of the Court of Directors, JAMES GREIG,

Hongkong, January 6, 1876. HONGKONG, CANTON, AND MACAO

STEAMBOAT COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

HE Ordinary Half-yearly MKETING be held at the City Hall, Victoria, Hongkong, on MONDAY, the 24th day of January next, at 3 o'clock in the Afternoon,

By order of the Board of Directors,

Hongkong, December 31, 1875.

HONGKONG, CANTON, AND MACAO STEAMBOAT COMPANY,

NOTICE.

HE Transfer BOOKS of the Company will be Closed from the 11th to the 24th day of January, both days inclusive. By Order of the Board of Directors, P. A. DA COSTA,

Hongkong, December 31, 1875.

NOTICE.

ANDREW MAITLAND, under the style of Thorne Brothers & Co., is this day dissolved by effluxion of time; either partner is authorised to sign the firm in liquidation. THORNE BROTHERS & Co.

Dec. 31, 1875.

TITH reference to the above, the Business of the late Firm of Thorne Brothers & Co. will be conducted in future by the Undersigned, under the style of MAITLAND & Co., and Mr JOHN GHARME Purpon is authorised to sign the firm. J. A. MAITLAND.

ment, our Firm at Shanghai i temporarily closed from this date; its outstanding business will be attended to by Mr. JOHN G. PURDON, to whom all communications should be addressed. Our Firm and business at Hongkong, Foochow, and Canton, will be carried on as heretofore, the interest and responsibility

China, Jan. 1, 1878.

COLLEGE RADHA BAZAAR, CALCUTTA, Professor of Blackings, (Language of Latin Races),

Wonderful Feet in Sinding of the Votes, JOKATIVES OF ORIGINAL VIRTUE.

Will shortly again appear, and have

DANCING OF PEDAL EXTREMITIES MARIPULATION OF US BOVINUS, AND

LUDICROUSNESS, For which your humble Petitioner will over more pray,

Intimations.

be absent from the Colony professionally

A. H. PHILLPOTTS, Esq., Director of E. F. DUNGANSON, Esq., of Messis T. A. Gibb & Co. ALBERT DEACON, Esq., of Messra E. &

Mr W. H. HARRIES has been appointed Special Agent for the Corporation in San Francisco, and he has established himself

Square of San Gabriel, in that city,

of Sharsholders in the Company will fe3 for the purpose of receiving a Report of the Directors, together with a Statement of Accounts, declaring a Dividend, and elect-

P. A. DA COSTA,

LIMITED.

- Secretary.

THE Partnership hitherto existing between Joseph Thorne and John

Shanghai, Jan. 1, 1876.

NOTICE.

EFERRING to the foregoing advertiseof Mr. John G. Purdon remaining therein H. Hoppius, Esq.

unchanged PURDON & Co.

BURRA KHUBBER.

of book in home and Multam in parve,

honour of making Exhibition of Chauring of the Brain,

AMALGAMATION OF SERIOUS

DENTAL NOTICE. R STOUT requests those of his Friends and Patrons with unfinished work, and those requiring his services, to call at

Hongkong, January 8, 1876.

TICTORIA FIRE INSURANCE COM PANY OF HONGKONG LIMITED, IN LIQUIDATION.

NOTICE TO SHAKEHOLDERS.

THE Transfer BOOKS of this Company will be CLUSED on the First rebrunry next, after which date no further, transfer of shares will be made. ADOLF ANDRE F. D. SABSUON

Liquidators. Hongkong, January 10, 1876.

HONGKONG GENERAL CHAMBEL

OF COMMERCE. NOTICE THE Post of Secretary being about become vacant, Applications for same addressed to the Chairman will

received up to the 25th Instant. Salary

Hongkong, January 13, 1876.

\$1,500 per annum.

COMPTOIR D'ESCOMPTE DE PARIS.

INCORPORATED BY MATIONAL DECREES 7TH AND STH MARCH, 1848. -and and-BY IMPERIAL DECREES OF 25TH JULY, 1854

> AND SIST DECEMBER, 1866. Recognised by the INTERNATIONAL CONVENTION OF

PAID-UP CAPITAL, .... 80,000,000 RESERVE FUND, ..... 20,000,000

30TH APRIL, 1862.

HEAD OFFICE. -14, Rue Bergere, Paris LONDON AGENCY. -- 144, Leadenhall St Agencies. - Atv Nantes, Lyons, Marseilles, Brussels, Bombay, Calcutta St. Denis (He de la Reunion,) Hong kong. Shanghai and Yokohama.

> Union Bank of London. HONGKONG AGENCY.

LONDON BANKERS. - Bank of England,

INTEREST ALLOWED N Current Deposit Account at the rate of 2 per cent, per annum on the monthly minimum balances, and on Fixed Deposits at rates which may be ascertained at the offices.

OHR DE GUIGNE,

Manager.

Offices in Hongkong; Bank Buildings, Queen's Road, Hongkong, May 14, 1875.

ING CORPORATION. PAID-UP CAPITAL, ... 5,000,000 Dollars.

HONGKONG & SHANGHAI BANK

RESERVE FUND, ..... 100,000 Dollars. COURT OF DIRECTORS. Chairman-AD, ANDRE, Esq. Deputy Chairman-W. H. FORBES, Esq. E. R. BELILIOS, Esq. A. McIVEB, Esq.

CHIEF MANAGER. James Greid, Esq. Hongkong,

J. F. CORDES, Esq. F. D. SASSOON, Esq.

Manager. EWEN CAMERON, Loq. LONDON BANKERS. - London and County

INTEREST ALLOWED N Current Deposit Accounts at the rate of 1 per cent, per annum on the daily On Fixed Deposits :-For S months, 2 per cent, per annum.

per cent.

HONGKONG.

LOCAL BILLS DISCOURTED. Oredite granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted.

Drafts, granted on London, and the shief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and dapan.

Offices of the Corporation, No. 1. Queen's Road Bast. Hongkong, August 19, 1875.

JAMES: GREIG,

Chief Manager

Auctions.

PUBLIC AUCTION.

structions to sell by Public Auction,

THE Undersigned has received in-

日一十月二十年亥乙

their earliest convenience, as he expects to on SATURDAY the 22nd day of January, 1876, at Noon,

> at his Sale Rooms, Queen's Road,-The Schooner Yacht "LOITERER."

44,60 Tons, as she now lies at anchor at her Meorings in this harbour (off the Parade Ground.) The Vessel can be inspected, and Particulars of her Inventory, &c., can be

obtained from the Undersigned. Afterwards, at the same time and place,— The MOORINGS, &c., will be Solo

in one lot.

One Screw MOORING, of 10 cwt. screwed down, 3 fathoms, with 15 fthms. 2 in Chain Bridle, Swivel and Buoy situated off the Messageries Maritimes

TERMS OF SALE.—Cash before delivery in Mexican Dollars weighed at 7.1. All lots, with all faults and errors description, at purchasers' risk on the fall of the hammer.

J.M. ARMSTRONG,

Auctionser. Hongkong, Jan. 10, 1876.

MESSRS LANE, CRAWFORD & Co. have been instructed to sell by Public Auction, on WEDNESDAY.

at Stanley Barracks,-The Materials of the Buildings situated on the Military Cantonment, as they now stand, with the exception of the

the 9th February, 1876, at 2 o'clock p.m.

foundations and retaining walls. The purchasers will be required to clear and remove from the ground the 800,000 rubbish on each lot. The lots may now be viewed, and full particulars obtained, on application at the

Control Reserve Stores, Queen's Road, East, between the hours of 10 a.m. and TERMS OF SALE.—Cash before deliver n Mexican Dollars, weighed at 7.1.7. C. R. SHERVINTON,

Lieut. Colonel, ssistant Controller Control Office,

Hongkong, Jan. 11, 1876, B.—For the convenience of intending purchasers, a Steam Launch will leave Peddar's Wharf, on the morning of the Sale, at 10 o'clock, for

Stanley. WASHING BOOKS. (In English and Chinese.) TAT ASHERMAN'S BOOKS, for the use of Ladies and Gentlemen, are now ready at this Office Price \$1 each.

Shipping.

Steamers.

CHINA MAIL Office, ...

OCEAN STEAMSHIP COMPANY. FOR SHANGHAL Taking Cargo & Passengers at through rates for HANKOW, NINGPO & PORTS IN

JAPAN. The Company's Steamship will be despatched on o shout the 20th Instant, For Freight or Passage, apply to

BUTTERFIELD & SWIRE,

Agouts. Hongkong, January 10, 1876. OCEAN STEAMSHIP COMPANY, FOR LONDON VIA SUEZ CANAL

The Company's Steamship The Company's Steamand
SARPEDON"
will be despatched on or about the 24th Instant. For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE,

Agents.

REMEDIOS & Co.

FOR MANILA (DIRECT.) The Spanish Steamer "ZAMBOANGA," For Freight or Passage, apply to

Hongkong, January 15, 1876.

Hougkong, January 10, 1876.

shipping.

PRICE, \$24 PER ANNUM

Steamers. STEAM TO YOKOHAMA. The P. & O. S. N. Co. 8. 8. "MALACUA" will leave for the above place

shortly after the arrival of

Superintendent Hongkong, January 7, 1876.

the Gwahor with the next English Mail.

STEAM TO SHANGHAL (Taking Cargo at through rates for

The P. & O. S. N. Co.'s S. S. will leave for the above place about 24 hours after her arri-

FOR LONDON. The A T British Bark "CRAIGIE LEA." of 605 Tons Register, Captain T. LANDY, will load fierd and

VOGEL, HAGEDORN & Co. Hongkong, January 10, 1876.

FOR NEW YORK.

load here and at Whampon, and

VOGEL, HAGEDORN & Co. Hongkong, December 9, 1875.

The A 1 British Bark

For Freight, apply to Hongkong, January 7, 1876.

BROWN, Master, will load here and at Whampoa, and will

RUSSELL & Co. Hongkong, December 27, 1875.

FOR SALE, FREIGHT OR CHARTER. The British Ship

> Apply to WIELER & Co.

Tons Register.

for sale. DE MONTEBELLO CARTE BLANCHE CHAMPAGNE.

Bourbon WHISKEY. \$12 per case (1 dozen.) FOR SALE BY

Hongkong, June 22, 1875. FOR BALE. RAHTJEN'S PATENT MOMPOSITION PAINT. For Ships' Bottoms

> NOW READY PRIOR \$6,00.

HANDBOOK · OF

CHINESE LANGUAGE, DEING a Series of Introductory Lessons

THE CANTON VERNACULAR

BY N. B. DENNYS, Pr. D. text-book for the examinations in Chinese

Hongkong, 14th November, 1874,

NAGASARI & HIOGOA

val with the next English Mail. Hongkong, January 7, 1876.

Sailing Vessels.

at Whampos, and will have quick despatch as above. For Freight, apply to

The new 4 1 American Bark CHAS. S. RENDELL, Master, will will have quick despatch as above. For Freight, apply to 1.

FOR MELBOURNE & SYDNEY. (Valling at Adelaide if sufficient inducement

LIMMEX, Master, will load here for the above Ports, and will have quick dispatch.

RUSSELL & Co. FOR NEW YORK, The A 1 British Bark

have quick dispatch as above. For Freight, apply to

"CAROLUS MAGNUS,"
TH. MILES, Master, of 1,478

Hongkong, January 6, 1876.

Quarts, \$15 per case (1 dozen.)

5 per cent, discount on 25 cases.

HEARD & Co.

Sole Agents for China, F. BLACKHEAD & Co. Hongkong, January 5, 1876.

OH'O HOK MAI

for domestic and business purposes.

Oaptain Arechavala, will have by the Government Examination Board of immediate despatch as above. Hongkong. For Bale at the

CHINA MAIL OFFICE

For Sale.

CLEARANCE SALE.

AYLE & Co. will offer, on and after TUESDAY Next, the 18th Instant, the remainder of their Winter Stock at Greatly Reduced

Prices, consisting of: Winter Costumes and Polonaises.

Ladies' Jackets and Mantillas. Fancy Dress materials of all kinds.

Wool Plaids and Flannels.-

Silks and Poplins. Wool Shawls and Cloaks.

Trimmed and Untrimmed-Hats and Bonnets.

Fancy Wool Goods. Lace and Linen Sets. Scarves and Sashes. Boys' Suits. Children's Dresses.

VICTORIA EXCHANGE, Queen's Road & Stanley Street.

To-day's Advertisements.

THE HONGKONG FIRE INSURANCE .. COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

FIRE Seventh Ordinary Annual Mooting of Shareholders in the above Company will be held at the Office of the Company, Queen's Road, on THURSDAY, the 17th FEBRUARY next, at three o'clock in the afternoon, to receive a Statement of Accounts to Sist DECK BER 1875, the Report of the General Managers, and to elect a Consulting Committee and Auditors. JARDINE, MATHESON & Co.,

HONGKONG FIRE INSUBANCE COMPANY, Hongkong, January 17, 1876.

General Managers,

THE HONGKONG FIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

NOTICE.

fillE Transfer BOOKS of the Company will be CLOSED from the 3rd to the 17th February Next, both days in-

JARDINE, MATHESON & Co., General Managers, HONGKONG FIRE INSUBANCE COMPANY, LIMITED. Hongkong, January 17, 1876.

Occidental & Oriental Steam-Ship Company.

TAKING THROUGH-CARGO AND PASSENGERS FOR THE UNITED STATES AND EUROPE,

THE HELM MOITOR WITH THE CENTRAL

UNION PACIFIO AND CONNECTING

RAILROAD COMPANIES ATLANTIO STEAMERS.

fille S. S. "GAELIC," will be despatched for San Francisco, via Yoko. hama, on THURSDAY, the 3rd February, 1876, at 3 p.m., taking Cargo and Passengers for Japan, the United States and Europe. Connection is made at Yokohama, with

Steamers from Shanghai. Freight will be received on Board until p.m. of 2nd proximo. Parcel Packages will be received at the Office until 5 p.m. same day; all Parcel Packages should be marked to address in full; value of same is required.

Return Passage Tickets available for months are issued at a reduction of 20 per cent, on regular rates. For further information as to Freight or Passage, apply to the Agency of the

Company, Praya West. G. B. EMORY, Acting Agent. Hongkong, January 17, 1876.

U. S. MAIL LINE.

PACIFIC MAIL STRAMSHIP COMPANY.

THROUGH TO NEW YORK, VIA OVERLAND RAILWAYS, AND TOUGHING AT YOROHAMA, AND SAN FRANCISCO.

THE S. S. "GREAT REPUBLIO" WILL leave Hongkong for San Francisco, via Yokohama, on TUESDAY, the 18th February, 1876, at 3 P.M., taking Passengers, and Freight, for Japan, the United States, and Europe.

Through Passenger Tickets and Bills of Lading are issued for transportation to Yokohama and other Japan Ports, to San Francisco, to ports in Mexico, Central and bouth America, and to New York and Europe VIA OVERLAND RAILWAYS.

A.Steamer of the Mitau Bishi S. S. Company will leave Shanghai, via the Inland Sea Porte, about same date, and make close connection at Yokohama.

-At New York, Passengers have selection Alva, for Bombay of various lines of Steamers to England. France and Germany. Freight will be received on board fintil 4 p. m. 14th Instant. Parcel Packageo will be received at the office until 5 p.m. same day all Parcel Packages should be

marked to address in full | value of same to required. For further information as to Passage and Breight, apply to the Agency of the Company, Praya West.

G. B. EMORY, Acting Agent. Hongkong, January 17, 1876.

To-day's Advertisements.

FOR MANILA. The Spanish Steamship "ALBAY," VILLAMIL, Master, will leave for the above Port TO-MOR-ROW, the 18th Instant, at Noon.

For Freight or Passage, apply to SIEMSSEN & Co. Hongkong, January 17, 1876.

FOR SINGAPORE AND LONDON.

The Steamship "GLENROY," Captain Hood, will leave for the above Ports TO-MOR-

ROW, the 18th Instant, at 4 p.m. Despatches will close at 3.30 p.m. For Freight or Passage, apply to JARDINE, MATHESON & Co. Hongkong, January 17, 1876.

NOTICE. COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES. PAQUEBOT POSTE FRANCAIS.

The Company's Steamship Captain DE BUTLER, will be despatched for SHANGHA TO-MORROW, (Tuesday) the 18th January,

O. BERTRAND, Principal Agent. Hongkong, January 17, 1876.

FOR SWATOW, AMOY & FOOOHOW The Steamship "KWANGTUNG." Captain Pirman, will be deapatched for the above Porta on WEDNESDAY, the 19th Instant, at Daylight, instead of as previously notified. For Freight or Passage, apply to

DOUGLAS LAPRAIK & Co. Hongkong, January 17, 1876.

FOR SHANGHAL The German Steamer "ALTONA, Captain Müller, despatched for the above Port

on the 20th Instant, at Daylight.

For Freight or Passage, apply to

WM. PUSTAU & Co., Hongkong, January 17, 1876.

COMPAGNIE DES MESSAGERIE MARITIMES.

S. B. ANADYR.

CONSIGNEES of Cargo per 8. 8. "Gange," from London, in connection with the above Steamer, are hereby informed that their Goods are being landed and stored at their risk at the Company's Godowns, whence delivery

may be obtained from MONDAY, the 1? January, Noon. Optional Cargo will be forwarded on unless intimation is received from the Consigness, before 5 p.m. This Day, requesting it to be landed here.

Bills of Lading will be countersigned by the Undersigned. Goods remaining unclaimed after Fat-DAY, the 21st Inst., at Noon, will be subject to rent and landing charges. No Fire Insurance has been effected.

C. BERTRAND, Principal Agent. Hongkong, January 16, 1876.

SHIPPING.

Jan, 16, Anadyr, French steamer, 3660, De Butler, Marseilles Dec. 7, Naples 9, Port Said 13, Suez 15, Aden 21, Galle 31, Singapore Jan. 7, Saigon 11, Mails and General,-Messageries Maritimes.

Jan. 16, Esmeralda, British steamer, 395 E. Thebaud, Manila Jan. 13, General, -A. MACG. HEATON. Jan. 17, Glenroy, British steamer, 1367.

John S. Hogg, Shanghai Jan. 14, General -JARDINE, MATHESON & Co. Jan. 17, Hailoong, British steamer, 277,

J. C. Abbott, Takao Jan. 14, Amoy 16, General. - Douglas Laprair & Co. Jan. 17, Anna, German barque, 449, essen, Newcastle (N.S. W.) Nov. 25, Coal

Jan. 17. Kate Tatham, Brit. barque, 275, McKersey, Newcastle (N.S.W.) Nov. 6

Jan. 17. Peng-chao hat, Chinese gunboat, 250, C. H. Palmer, from a cruise. Jan. 17, Malacca, British steamer, 1600, Bernard, Yokohama Jan. H. Mails and General .- P. & O. S. N. Co. Jan. 17, Kashgar, British steamer, 1514

E. J. Baker, Shanghai Jan: 14, General. P. & O. Co.

DEPARTURES. Jan. 16. Shooting Star, for Bangkok, 10. Adler, for Manila.

16, Rowena, for Shanghal, 16, Channel Queen, for Touron, 16. Louis Maris, for Bangkok. 16. J. H. Jessen, for Whampon. 10. Ardentinny, for New York. 16, Kam Lung, for Whampon 16. Leonor, for Swatow, &c.

16, City of Edeter, for Saigon, 16, Howsang, for Canton. 16, H. M.S. Vigilant, for Singapore. 17, French flagship Montcalm. 17, Medca, for Acheen

17, China, for Yokohama and Ban Francisco. 17, Pandis, for Yokohama. 17. Zamboanga, for Manila. 17, Esmercida, for Amori.

OLEARD) Albay, for Manilar

PASSENGERS.

Mathilde and two companions.

ARRIVED. Per Amadyr, for Hongkong! from Marsoilles, Father Jacquemin; from Singapore, Mesers Young and A. Castillon, and S Chinese; from Saigon, Mr and Mrs. Morrison and servant, Mesers Martin, Lemaire, Ventre, Miobey, and 28 Chinese, For Shanghat, from Massellies, Mr Charting For Yokonama: from Marseilles, Mr and Mrs Franconnet; from Port Said, Mrs O. Gregorieff; from Singapore, Sister St.

PASSENGERS.

Per Esmeralda, from Manila, Mr and Mrs | MAILS BY THE ENGLISH PACKET. Mackie, Mr and Mrs S. J. Morris, Messrs J. Fairbairn, Mundz and Father Tagliabue, European deck and 276 Chinese. Per Glenroy, from Shanghal, Mrs Roper and family.

Per Hailoong, 12 Chinese. Per Malacca, Lieut. Hennings, Mosers Trip, Heseltine, Marks, and 13 Chinese. Per Kashgar, 4 Chinese. DEPARTED .- Per China, for Yokohama,

one Chinese; for San Francisco, Mr. E. O. Wolcott, 1 European and 638 Chinese. Per Tanais, for Yokohama, Mr Charles Walker.

Por Zamboa ga, 64 Chinese. Per Esmeralda, 30 Chinese.

SHIPPING REPORTS. The British steamer Kemeralda reports: left Jan. 13th, 5 p.m.; moderate monsoon and fine weather throughout.

The British steamer Glengoy reports passed the atr. Priam, off the Lammocks, bound North. Moderate monacon and fine weather throughout.

The British steamer Hailoong reports moderate N.E. and E. winds and fine weather throughout. On the 13th while bound into Takao, passed a British gunboat bound North, on the 16th off the Brothers, passed steamer bound North, on same day off Three Chimney Bluff, passed the steamer

Ningpo bound North. The German barque Anna reports: first part of passage to the Equator had N. winds and fine weather, middle part strong N.E. winds. In 21 N. and 112.17 E. had very heavy gale from N.N.E., hove to for 24 hours under lower maintopsail, thence strong N.E. winds to port.

The Chinese gunboat Peng-chao-hat reports: variable winds and fine weather. The British barque Kate Tatham reports: off New Caledonia had light variable winds, thence strong S.E. winds to Solomon Islands. Touched at Stewart's Island on 19th Dec.; and since when had light variable winds to the Equator, which was reached on the 27th. Had variable winds to N., where we caught the N.E. monsoon. Sighted the Island of Sapan at 1 a.m. on the 6th January, thence to port had strong winds from the N. and N.E.

The P. & O. steamer Malacea reports: moderate N. N.E. winds and cloudy weather throughout.

UARGO.

Per American ship New Era, Hongkong o San Francisco, sailed Jan. 14:-87,875 bags Rice each 50 lbs., 806 bags Sugar each picul, 15 bage Coffee, 120 bage Beaus each 50 lbs., 60 bags Peas each 50 lbs., 7 jara Soy, 246 bales Paper, 1,815 boxes Oi 56 boxes Tobacco, 47 boxes Medicine, 4 boxes Dates, 180 boxes Preserved Ginger, 220 boxes Paperware, 90 boxes Vermicelli 30 boxes Fungus, 184 pkgs. Joss Sticks, 499 pkgs. Samshoo, 40 pkgs. Dried Fruits, 10 pkgs. Rattan Chairs, 600 Empty Quicksilver Flanks, 50 blooks Stone, 59 rolls Matting, 430 pkgs. Fire Crackers, 443 boxes (8,860 lbs.) Southong Tes, and 5,110

Per British barque Ardentinny, Bong kong to New York, sailed Jan. 15 |-608 rolls Matting, 625 packages Fire Crackers, 1,150 boxes (575 picula) Cassia, 5,681 halfchests (211,559 lbs.) Formosa Oolong, 196 half-chests (7,644 lbs.) Amoy Oolong, 200 boxes (5,600 lbs.) Canton Pouchong, and 18 pkgs. Sundries.

> Shipping Intelligence. HOME SHIPPING.

The following is given in the London & China Express, dated December 3: DEPARTURES.

ja21 | Oct. 22, Portland, from Portland O. to Hongkong. Nov. 18, Tassan, from New York to

Hengkong. Nov. 23, Assens, from Antwerp to China Nov. 24, Candace, from Hamburg to

Yokohama. Nov. 25, Benledi (etr.), from London to China and-Japan.

Nov. 25, Cheops (str.), from Plymouth to Shanghai.

Nov. 26, Ulysses (str.), from Liverpool to Shanghai. Nov. 26, Annie Fish, from Cardiff to Hongkong.

Nov. 27, Tamesa, from London to Yoko-Nov. 27, Jylland, from Hamburg to Hong-

Dec. 1. Oceanus, from Cardiff to Hong-Dec. 1. Armanella, from Cardiff to Yoko-

LOADING FOR CHINA AND JAPAN PORTS. At London, -Steamers via Suck Canal.

Lord of the Isles. Bengal. Oxfordshire. Crocus Sailing Vessels. M. A. Dixon. Ziba,

Nestor. Forward Ho. Evelyn. Echo. At Liverpool. Menelaus (str.) Sientor (str.). Diomed (str.)

Diart Bay.

POST OFFICE NOTIFICATIONS, MAILS WILL CLOSE:-

For SAIGON. Per OOBAN, at 9.80 a.m. To-morrow, the 18th Inst.

For MANILA,-Per ALBAY, at 11.80 a.m. Tomorrow, the 18th Instant, instead of as previously notified.

For SHANGRAL Por French Mail Packet ANADYR, at Bp.m. To-morrow, the 18th Instant. Late Letters from 8.10 to 8.80 p.m. For SINGAPORE, SUEZ & LONDON - FRIDAY, June 80:-Per GLENROY, at 3 30 p.m. To-

morrow, the 18th Inst. For SWATOW. AMOY & FOUCHOW .-Per R WANGTUNG, at 5 p.m. Tomorrow, the 18th Insti-

POST OFFICE NOTIFICATINOS.

The English Contract Packet KASHGAR will be despatched with the Mails for Europe, &c., on THURSDAY, the The following will be the hours of closing the Mails, do. :-

Wednesday, 19th Inst .-5 P.M., Money Order Office closes. 6 P.M., Post Office closes except the NIGHT Box, which remains open all night. Thursday, 20th Inst. -

AM., Post Office opens for sale of Stamps, Registry of Letters, and Posting of all correspondence. 10 A.M., Post Office closes except for Late Letters. Registry of Letters ceases. 10.15 A.M., Letters may be posted on payment of a Lare Fee of 18 cents extra Postage until

11 A.M., when the Post Office CLOSES 1.80 A.K., Letters (but Letters only) addressed to the United Kingdom Via Brindisi or to Singapore may be posted on board the Packet on payment of a Late Fee of 48 cents extra postage. 11.50 A.M., Posting on Board ceases.

ALFRED LISTER

Postmaster General. General Post Office. Hongkong, Jan. 7, 1876.

MAILS BY THE FRENCH PACKET .-The French Contract Packet AMAZONE will be despatched on THURSDAY. the 27th January, with Mails to and through the United Kingdom via Marseilles; to Europe, Saigon, Sin-gapore, Galle, Australia, and New Zealand, Aden, Suez, and Ale-

xandria. The following will be the hours of closing the Mails, do. -

Wednesday, 26th Jan .-5 P.M., Money Order Office closes. Post Office closes except the Night Box, which remains open all night. Thursday, 27th Jan .-

A.M., Post Office opens for sale wor Stamps, Registry of Letters, and Posting of all correspondence. 10 A.M., Registry of Letters ceases. 11 A.M., Post Office closes except for Late

A.M., Letters (but Letters only) addressed to the United Kingdom or to Singapore may be posted on payment of a Late Fee of 18 cents extra postage, until 11.80 a. M., when the Post Office Choses entirely.

ALFRED LISTER, Postmaster General General Post Office. Hongkong, January 18, 1876.

General Memoranda.

WEDNESDAY, Jan. 19:-Daylight,-Kwangtung leaves for Swatow Amoy and Foochow. Thirty Seventh Annual Meeting Medical Missionary Society at the house of Mesers Olyphant & Co.,

Canton. HURSDAY, Jan. 20:-Daylight, -Altona leaves for Shanghai. Noon. - English Mali leaves for Ports of Call and Europe.

9 p.m.-Meeting of Victoria Lodge. Ulysses leaves for Shanghai on or about this date.

RIDAY, Jan. 21:-Goods per Priam undelivered after th date subject to rent. Goods per Anadyr undelivered after

Noon, subject to rent and landing charges. Noon General Weekly Sale by Messre Lane, Crawford & Co.

SATURDAY, Jan. 22:-Noon. - Sale of the Schooner Yacht Loiterer off the Parade Ground. Monday, Jan. 24:-

3 p.m.-Half-yearly Meeting of Shareholders of the Hongkong, Canton and Macao Steamboat Company, Limited, at the City Hall. Sarpedon leaves for London on about

FRIDAY, Jan. 28 :-3, 30 p.m. - Half-yearly Meeting of Share-

holders of the Hongkong Hotel Company, Limited, at Hongkong Hotel building. MONDAY, Jan. 81:-

Claims against the Estates of Seth Aviet Seth, Johannes Christian Bobsein. Von Tsee, Henry Stroud, Ahyoong, Munro, Daniel Norton, deceased, must be proved on or before this date.

TURSDAY, Feb. 11-The Transfer Books of the Victoria Fire Insugance Company of Hongkong Limited, in Liquidation, will be closed from this date.

THURSDAY, Feb. 3:-3 p.m. - Occidental & Oriental S. S. Co.'s Steamer Gaelic leaves for Yokohama and San Francisco.

Transfer Books of The Hongkong Fire Insurance Company, Limited, closed from this date to 17th February, included

WEDNESDAY, Feb. 9:-2 p. m. -Sale of Building Materials on Military Cantonment, at Stanley Barracks.

- 3 p.m. - American Mall leaves for Yokohams and San Francisco. TRUBBOAT, Feb. 17:-8 p.m. -Seventh Ordinary Annual Meet-

TURBDAY, Feb. 15 --

Fire Insurance Company, Limited, Monday, Fob. 28:-Claims against the Estate of George Barty

ing of Shareholders of The Hongkong

or before this dare. SATURDAY, April 1:-Bontis of Interests on Victoria Fire

Insurance Co., to be presented before

Henry Roberts, deceased, must be proved on or before this date,

this date Martin Carroll, Dora Howard, and

MEMOS. FOR TO-MORROW. Shipping.

Noon. - Albay leaves for Manila. 4 p.m. - Anadyr leaves for Shanghai. 4 p.m.-Glenroy leaves for Singapores and London.

THE proverbial philosophy of all nations has ever possessed peculiar interest for Goods per Glengyle undelivered after this date subject to rent. Goods per Altona undelivered after this

date subject to rent.

TO ADVERTISERS.

It is requested that all advertisements be

sent, when practicable, by 4 p.m., to allow the early issue of the paper.

GREAT REDUCTION IN PRICES

PHOTOGRAPHY.

TINTIL further notice (to reduce stock) U our Prices for Carte de Visite Portraits will be as follows:-On Mondays, Tuesdays, Wednesdays and Saturdays, \$2.00 a dozen, for cash paid at

time of sitting only. On Thursdays and Fridays The first dozen ...... \$4.00 Extra quantities, per dozen,........... \$2.0

FOR THE HONGKONG PHOTOGRAPHIC CO. H. EVERITT.

Copies of Negatives in stock, per dozen, \$2.00

Corner of Wyndham and Wellington Street (Nearly opposite the German Club.)

N.B.-Mr Evenit obtained the certificate of merit at the Dublin Exhibition 1862. Hongkong, October 30, 1875.

The publication of this issue commenced at 7.05 p.m.

BIRTH.

come his effort with sincere pleasure. On the 30th Nov., at 18. Robertson-Hastings, the wife of John O. Bowring, Forest Farm, Windsor Forest, of

On the 28th Nov., at Eynsford Lodge,

Upper Tulse-hill, S. W., the wife of A. Walter Hillier, prematurely, of a son. MARRIAGE. On the 21st Nov., at the Brit. Consulate, Suez, T. C. Sparkes, P. and O. Company's

service, son of the late Capt. Sparkes, H.E.

L.C.S., to Mary, third daughter of Henry Levick, H. B. M. Packet Agent, Suez. On the 24th Nov. at Christ Church Waterloo, by the Ven. Archdeacon Jones Rector, assisted by the Rev. H. Burrowes Marcus Edwin Towell, Imperial Maritime Customs, China, to Mary Elizabeth Minnie only daughter of the late George Hodgin,

of Ogden Hall, Cheshire. No cards.

HONGKONG, MONDAY, JAN. 17, 1876.

tion of the Central School held in Januactually handed by H. E. the Governor

have been but a delusion and a smare; The chief difficulty which the Central be local sayings not found in his collec-School labours under is this very thing, tion that the more advanced scholars generally leave the school before their education is complete, and that the best scholars tempting prospects of high pay and

ment Central School Claims against the Estate of Blederich the holder of a Mortison Scholarship, a good many sayings which hardly come . Heimsoht, Querino Antonio Gutierrez, There is therefore now in this Morrison Scholarship no limitation of creed or nationality whatsoever, and we trust Missionery Hankow | Shanghal 1870;

the Scholarship will prove a boom to the School as well as to the individual reci-

CHINESE PROVERBS.\*

students of human nature, and few

works dealing with it, however badly put together, fail to satisfy their publishers in the matter of sale. Upon no subject have works of more varied character been written, from the baldest of compilations to the most scholarly of es-Bays. Magazine literature abounds with articles on the proverbs of various European peoples, and these as a rule are eminently readable. The Asiatio races, however, have as yet had less than justice done them in this regard. Forming, as proverbs do, a far more integral portion of their every-day speech than is the case amongst ourselves, their collection is a task worthy of the time and attention of scholars. We are not aware that any exhaustive work of the sort has yet appeared, though collections of Arabic and Persian proverbs are to be found in most large public libraries. Of the proverbial sayings of Japan we are still in comparative ignorance, and until the appearance of the work we are about to notice, our opportunities of gaining a thorough insight into the character of Chinese sayings have been equally restricted. Two hundred examples published by Sir John Davis, some 440 by M. Perny (in French) and the collection given by Mr Doolittle in his Handbook, form the principal literature previously existing on the subject. Bridgman, Williams and other writers indeed have given specimens, but they are too few to merit classification amongst the more pretentious lists. Nor must we omit rev ference to a very well written article on the subject from the pen of Mr A. Lister, which appeared a few months since in the China Review. But nothing has hitherto appeared to make Mr Scarborough's book unnecessary, and we wel-

high praise. His introductory notice gives an admirable synopsis of the plats of his work, and thoroughly vindicates his contention that "Chinese proverbs. furnish indubitable signs of mental power, and justify the claim of equality with the proverbs of other nations." This notice indeed somewhat increases the reviewer's difficulty in giving due prominence to the facts which Mr Scarborough's compilation illustrates. He has so well said what we should have liked to say ourselves that it is difficult to avoid plagiarising from his own words in our endeavour to point out both the uses of his work and the peculiar phases of Chinese thought which they illustrate. We shall perhaps best do him justice and good service by first of all sketching the plan of his book. Its arrangement is highly commendable. The preface is followed by an introductory essay, in which he deals with the number, sources, form, qualities, and uses of Chi-More than a year ago, it was announced ness proverbs, and most excellently that the much disputed question of the does he treat the subject under these Morrison Scholarship, to be established heads. The main body of the work in connection with the Government contains 2720 proverbs arranged under Central School, had at last been satisfac. the following heads: Agency, Animals, torily settled; and at the public examina- Business, Domestic Concerns and Education; Facetim, Fortune, and Joys and ary 1875, the sum of fifty dollars was Sorrows; Language, Law and Government, Man, Manners, Medicine and to the first Morrison Scholar. It appears, Morals. To these succeed proverbs rehowever, that the recipient (a Chinese lating to Prudence, on the "Five Beyouth), soon after, on getting some inde- lations," Religion, Times and Travel; finite prospect or promise of employment the whole series terminating with a in the I. M. Customs, threw up the collection of sayings on Wealth and Scholarship, which bound him to continue Poverty. Under the twenty heads thus his studies in or in connection with the alphabetically arranged, Mr Scarborough Central School for two years longer, and has given nearly all the well-known returned the first and only instalment of proverbs of the language. We have in vain' sought to detect an omission, so far the Scholarship he had received, though he eventually found his expectations of as our own acquaintance with the subemployment in the Customs service to ject allows us, and must confess that we have failed, though of course there may

Fortunately too we can award it very

Of the number of Chinese proverbed Mr. Scarborough speaks, we fancy, in rather exaggerated terms. Remindingcannot be induced to sacrifice the us that D'Israeli in his Curiosilies of Literatur puts the number of proverbs honourable position in the Chinese Gov- current in the whole of Europe at 20,000, ernment service to the less tempting he says that "China could probably prospects of the career of an Assistant furnish an equal number." This, we Master in the Central School. It was think, is an over-estimate. Half that therefore very wise on the part of the number probably represents the actual Trustees of the Morrison Scholarship fact, as a proverb pure and simple must Fund, after having come to the deter combine certain conditions. It must be, mination to sink all religious and in the words quoted by Mr Scarborough, denominational interests (which, after "a short and pithy sentence, often man ul strife, they found impossible to repeated, expressing a well-known combine with the purely secular and truth or common fact." There is a undenominational character of the Cen- common tendency to confuse a mere tral School), to establish the Morrison "saying" with a proverb, and even Me Scholarship simply and solely for the Scarborough has included a good many purpose of inducing the best scholars of sentences which we should refuse to the School to remain in connection with classify as proverbs. Thus "Your methe School as pupils or teachers for a dicines are as effective as divine assistlonger period than they otherwise would ance "(No. 1602.) "To wear strings on do. The resolution unanimously agreed a felt hat "(No. 1939), meaning an over-to by the Trustees is, we are able to cautious person or, still worse, "To act state, as follows i "That a scholarship of the part of one deaf and dumb" (No. \$180 be given to the best scholar of the 1938)—sentences we have pitched upon Central School, in three yearly instal. at mere random-are not proverbe, ments of sixty dollars each, provided, although they may be proverbial sayings. that for the two latter years the recipient Contrast these, set phrases for instance, prosecute his English studies either as a with such pithy words as "Everybody student or a teacher within the Colony has a black pig"—meaning that, what of Hongkong, the first instalment of 960 ever you may happen to lose, some one Falconer, deceased, must be sent in on to be given away on the 18th instant, else is pretty sure to have its displicate at the public examination of the Govern- and need not therefore be suspected of theft; "Cheap things are not We understand further that the Trus- good, good things are not cheap j" " As Warrants against unclaimed Dividends, tees have resolved to give another the twig is bent the mulberry grows." scholarship of the same amount and These and a host of others given are under the same provisions every succeed. proverbs -- " the wisdom of many and the ing year, to the best scholar of the Cen- wit of one." But we do not quarrel tral School, provided he be not already with Mr Scarborough for having included

and arranged by William Scarborough, Wesleyan

strictly under that definition. No better insight into Chinese ways of thought THE Chinese Mall gives a full report of the Fire Brigade, publishes in the Gazette his could be gained than by a perusal of his pages. Of the form of Chinese proverbs he gives some interesting details. harge number consist of couplets, rhythmical or rhyming as the case may be ; and Chinese students will be interested in observing the tone laws which have to be observed in a well-turned couplet proverb. The majority however of Chinese sayings, like our own, consist of simple prose lines. As regards their qualities Mr Scarborough makes a statemont which will, we fear, be challenged. Admitting that many Chinese proverbs are "low, vulgar and licentious" awerts that in this respect they "do not compare unfavourably with those of Christian England." To this we must demur altogether. There are scarcely half-a-dozen proverbs in our language which deserve such a character, and they are seldom or never used by the educated classes. In China, on the other hand, proveres of more than doubtful decenoy are in common use by the class which prides itself on its superior education. We readily admit that the Chinese habitually use sayings which embody the highest morality. .. " Better not do kindnesses at all than do them in the hope of a recompense," or "Good words are like a string of pearls," are worthy of the Hebrew king and sage. But conjointly with them we find in common use sayings WE learn from the agent of the Occidental unfit for ears polite. Some of these have been given by Mr Scarborough, S. Gaelie, from San Francisco December with translations conveying only the moral intended to be enforced. To this there is no objection. But it would mislead the student to allow him to suppose that they at all represented the wealth of vulgarity and indecency which the proverbial sayings of the country afford Indeed, we cannot in any way admit the justice of his comparison between Chinese and English proverbs.

Chinaman himself, to the foreign student of the language, or to the general reader, Mr Scarborough writes well and wisely. - Many people will be unaware of the extensive way in which they are availed of to furnish lucky inscriptions for pasting up over doorways do. at New Year and The collection of articles from Timor, lent other festivals. In this way, as the author remarks, "the very habitations the Chinese become eloquent with sage maxims, felicitous sayings and wellexpressed prayers." Such sayings, moreover, "season the everyday conversation of the modern Chinaman with the salt of ancient wisdom." The Spaniards and about to be sent to the Philadelphia Ex-Portuguese, alone we believe of European nations, make a similar use of the proverbial sayings of their languages, but they do so less freely than the Chinese. To the foreign student an acquaintance with Chinese proverbs is of immense use. Not only do they, as Sir John Davis has asserted, illustrate every grammatical rule of the language, but they, serve, when used as quotations, to increase the case of conversational intercourse. To the missionary especially they are most valuable. "A proverb will often serve to produce a smile of good nature in an to call forth a kindly feeling which did loong Garden Lot Association," which not seem before to exist," says Mr Scarborough, and this testimony is confirmed by the experience of all missionaries. Of the light which the collection before us throws on the Chinaman's character it is difficult to speak too highly. His genius and his tendency to overreach, find ample illustration in its pages. His hospitality and conservatism, his pride and his relivion, his views of the family relations. all matters in fact which interests him as a man and a subject, have their appropriate sayings. It has seldom been our duty to commend a more valuable work to the acceptance of the public than this epitome of Chinese wit and wisdom. That all the translations are accurate, or always happy, would be saying too much. But in spite of some defects, perhaps inseparable from the carrying out of his self imposed task. Mr Scarborough has produced a volume well worth its cost.

## THE SPIRIT OF THE MORNING -

PRESS. of the Tientsin correspondent of the N. C. Peking Gazette on the murder of Mr Margary, but only as what might have been expected. | murdered one of the crew. The Press says that "the lame attempt to shift a portion of responsibility from their own shoulders will not avail the Chinese anything. On the contrary, it is very likely doubts of their sincerity. Who can doubt hal Banks for forty-six thousand supees. that the utmost efforts will be made to screen on which after all the two countries will ment until after the new year. probably split. It will be noticed that Li phister to oppore his punishment,

THE HONGKONG NATIVE PRESS. case against Choy Sing Nam:

The Chung Ngoi San Po (the Chinese isaue of the Daily Press' also gives a full report of Choy Sing Nam's case.

The Universal Circulating Herald has an article on the politics of Europe. It says England holds the destinies of the Con-

#### LOCAL AND GENERAL

THE Peng-chao-hai returned from a cruize

THE officers of H.M.S. Vigilant, which left yesterday, expect to be back in Hongkong in about six weeks' time.

SALUTES were exchanged between the French Admiral's ship Montcalm and the Victor Emanuel on the former getting under weigh this morning.

Work on Government buildings both in the Dockyard and under the Victoria Barracks' Cliff, Queen's Road, was proceeding actively yesterday. Cannot this be stopped?

and Oriental Steam Ship Co., that the S. 16, sailed from Yokohama on the 11th inst-She is due to morrow.

AFTER a trip over to Macao the Sir Jamsetjes Jejeshoy has resumed her quondam night-service between this and Canton, and as yet without any opposition from the Steam-boat Company. The cheap fare Of the uses of those proverbs to the of fifty cents must be looked upon as boon by the Celestials at this their New Year season, for paying visits to their relatives and friends at both ends, as well as for transacting business.

> by the Portuguese Community to the City Hall Museum, was transferred to that building this afternoon.

> An exhibition was to take place at Manila, on the 14th, 15th, and 16th, of articles

THE front of the Manila Cathedral is being restored. The local journals say it wil be very handsome.

H. M. S. Mosquito is being dismantled, pre paratory to re-commission. She is not handsome vessel, but steams well.

Visitions to Kowloong are agreeably surprised to find the roads so heatly kept. apparently ill tempered audience, and so This is done by coolies paid by the "Kowdoing a good deal to beautify the place.

THE Manila Comercio repudiates the charge made by a correspondent of the Daily Frees of its. having indulged in gross invective for trade, his shrewdness and economy, against Englishmen in general. It says that its remarks applied to a local journal

> THE Yachts will start for the Douglas Challenge Cup Match to-morrow morning at eight c'clock; and the steam launch conveying the Starter, members of the Yacht-Glub and friends, will leave Peddar's Wharf at half-past seven o'clock, sharp.

Ar the Peak, the maximum temperature during the past week, was 62.5, the minimum 41.0; at the Harbour-Master's Office, the maximum was 67.5, the minimum 48.5. No rain fell.

A REWARD of \$100 is offered in the Gazette The Press is glad to hear, on the authority to any person or persons who shall give such information as shall lead to the ap- past career. Daily News, that the Imperial Decree in the prehension and surrender to the Chinese Authorities of the pirates who, on the night is disapproved by Sir T. Wade. This edict of the 10th December last, attacked the the preparation of objects and the copies of was in answer to a memorial from Li-Han Kum-Shun-Hingjunk, bound for Hongkong, Chang, which it characterizes as ingenious, in Chinese waters, off Cup-Chi Point, and

A TELEGRAM in the Statesman, dated 16th ult., says that two young Parsees are in oustody in Bombay for forging cheques to weaken their cause and engender stronger on the National and Hongkong and Shang-

will only be obtained by the stern refusal of Yi, arrived at Canton on the evening of the British Government to be put off with a the 14th and landed officially on the ferce. That such is being got up in Yunnan | morning of the 15th. As the New Year there is every reason-looking at the facts holidays commenced on the 15th inst., (i.e., which have so far come to light -- to believe." the seals of offices were formally "laid The Press is of opinion that the punishment up " that day), H.E. will not be able of the instigators of the crime "is the rock formally to take over charge of the Govern-

Han-chang makes no mention of Li Si-tai This only item of news of any particular in his memorial; and we have no certain interest from Japan is the confirmation of information as to what has become of that a rumpur that a telegram had been received for three months, in default the case was daring adventurer. The Chinese Govern from Mr Hirotz stating that the Coreans ment will never venture to instigate proces. had declined to receive a Japanese . Envoy, diggs ugainst such a man, unless it is the said telegram having been received at fendant was fined \$10. absolutely compelled." It will require the office of the Ministry for Foreign great determination on the part of our Affairs. Kuroda was to leave for Cores, with a considerable force, on the lith.

THE Hen. C. May, Superintendent of the Report for the quarter ending December 81st. According to the Report the brigade is in a highly satisfactory condition, but as that has always been the case so far as parades go, it must be taken quantum merui'... Hooks, poles, ropes and ladders still appear to be wanting.

THE following account, duly certified, of the average amount of bank notes in oirculation in Hongkong, during the month ending 31st December 1875, is published in the Gazette:-

Average Specie Oriental Bank Corp.,... 491,954 \$200,000 C. Bank of I., A. & C., 542,084 200,000 H. K. & S. Bank Corp., 1,468,702 500,000

WE learn that the Teheran route beyond Shiraz is interrupted. On the other hand we are informed that telegraphic communication between Shanghai and Nagasaki is re-established.

THE Daily Press publishes the following telegrams:-

London, Jan. 12 The Times is premature in stating that France adhered to the Austrian scheme for reforms in Zichy. There is a Cabinet crisis in France.

The obituary list includes Viscount Amberley, son of Earl Russell. London, Jan. 18 .- The Queen, accompanied by the Princess of Wales, will open Parliament. The Queen proceeds to Coburg on the 10th April, and afterwards to Baden. The Ministerial crisisain France con-M. Dufaure has resigned, and Marshal MacMahon is seeking to reconcile Ministers and form a common programme to be issued by proclamation, as the country requires repose and an honest trial of the present institutions until 1880.

THE Government Gazette contains a notification that His Excellency the Governor, having reason to think that many Chinese labour under a mistaken notion that they cannot themselves apply direct to the Registrar-General, who is also Protector of the Chinese, when they have any grievance to redress or petition to present, reminds them that the services of this officer are always available to the Chinese, and that he is most ready and willing to forward petitions to the Governor and to hear statements made to him by the Chinese. It is the wish of the Governor, as it is the in terest also of the Chinese, that the latter should avail themselves as far as possible. of the means afforded for enabling them to communicate directly with the Government. through the Registrar-General, and Excellency hopes they will see the advantage of so doing.

AT the Marine Court to-day, Leong A Fuk a boatman (No. 8448), was charged by Mr. A. F. Sampson, Boarding Officer, with throwing ashes into the Harbour. appeared from the evidence that defendant was receiving the ashes from the Str. Maharajah and throwing them into the harbour. The defendant denied the offence. but was fined \$2 or 4 days' imprisonment.

Willam Dawson, hoatswain of the British Ship Carolus Magnus, was charged by the Captain with refusal of duty. The Captain said he had refused duty and given no reason. The defendant said he wanted an order for the hospital, and was informed there was a doctor attending the ship. He, however, persisted in his refusal to resume his duty, and was sentenceed to one month's hard labour at the order of the Captain.

15th January, 1876. The Viceroy, Low Quon Yat, arrived this morning, with a large flotilla, towed in part by three steam-launches; the gunboats saluting. He is a native of the Honam Province, 54 years old; and favorable auguries are drawn for his administration from his interest. The Prince made a most favour-

A portion of the Staff of the Office of Maritime Customs is still busily engaged in the invoices of them for the Great Exposition at Philadelphia; and it is said that some weeks will still be required to complete the

> Police Intelligence. (Both Magistrates eliting.) Jan. 17, 1876.

FALSE CHARGE,\_ Lo Asow, a trader, was brought up for Chinamen for stealing some money from brought down some men from Canton on found out that they were intended for Acheen. They therefore refused to go them with robbery. After a patient hearing from day to day since the 12th, the truth was aspertained, and the defendant, the original complainant, was fined \$50, in default three months' hard labour, and to give security in two householders in \$100 to be brought to the notice of the Governor, who gave evidence on behalf of the de-

DESERTION,

from the army. He tried to get away in gunners as postilious, at a rapid pace to the negotiations, it cannot be sufficiently conby the Captain, who reported the case to the Police. Committed to prison pending. orders from the Military authorities.

Choi Aping, a hawker, was sent to one month's hard labour for stealing a felt hat off the head of a pedestrian in Taipingshan.

MEGLEOT OF DUTY.

Ng Fu Shang, P. C. No 220, was charged with allowing a prisoner to escape while under his charge. The prisoner was placed alongside the defendant, but somehow he got away unnoticed. The defendant stated that he was looking after some witnesses as well, but while he paid attention to them, the prisoner in his charge escaped. In consideration of his good character, the defendant was fined \$5.

#### ON THE SPREE.

Charles Wager, a mate unemployed, was charged with being drunk. While in this mood, he went into a Portuguese family house, and betook himself to the bed of a lady in the house. The assistance of the Police was invoked, but he resisted violently, so that other Policemen had to be called in. On his person a knuckle-duster was found. The defendant said he was drunk and knew nothing of the affair. The deadly weapon must have been put into his pocket. Fined

#### China.

We (News) publish, below, a translation of Li Han-chang's first memorial from Yünnan It is interesting, as indicating probably the line of country which it has been arranged to take, in regard to the crime. Just as in every other riot, the people are of course to blame; they became excited and alarmed on hearing that an army (1) of 15 Sikhs was invading the country; and the gentry called out the trained bands; and officials were innocent of all but failure control the people, and so on. Just, fact, as might have been guessed beforehand. A foreigner, moderately well acquainted with Chinese ways might have predicted two thirds of the memorial almost exactly. It is noteworthy, however, that the edict leaves a loophole for sever measures to be taken, should enquiry tend to inculpate people of higher rank than those pointed to in the present memorial.

#### ARRIVAL OF THE FRENCH MAIL

The Messageries Maritimes str. Anadyr, Capt. De Butler, from Marseilles 7th Dec. arrived yesterday morning. The following are unpublished

Penang, Dec. 19.—The fighting in Perak is considered finished.

(Ceylon Observer.) London, Dec. 18 .- Lord Derby, in replying to an address from the Edinburgh Conservative Working-men's Association, disclaimed any idea of establishing a protectorate over Egypt or of any intention from interested motives of reversing the English policy with regard to the whole Eastern Question. He said the Government solely required additional security for free and uninterrupted passage to India. The Bosnian insurgents reject the Sultan's firman and have decided to continue the conflict until the expulsion of the Turks complete. No important fighting has ocourred recently either in Bosnia or

Rangoon, Dec. 20.—The examination of the prisoners concerned in the recent plot before the Magistrate has been concluded. Thirty-one prisoners have been committed for trial at the session. Rangoon: Dec. 20 .- There will be a

further investigation by the Magistrates respecting the recent plot previous to finally committing all the prisoners for trial. Madras, Dec. 15.-The Prince of Wales. spent a quiet day yesterday at Guindy Park. In the morning he stayed for some time at the race course, noticing the horses. In the afternoon he shot at the Park, and in the evening drove out. This morning the Prince attended a special race meeting in his honour. There was an unprecedented attendance, supposed to be fifty thousand people. No accident occurred. The races were over at half-past nine o'clock. The Prince returned to Madras this afternoon, and received numerous deputations, including those from several towns which were disappointed seeing him. He replied happily. This evening he has laid the foundation stones of the harbour works. There was an enormous crowd for two miles, which was most orderly and silent. Escorted by a squadron of Lancers he inspected the model and plans with consideration and able impression on some classes of natives. Madras, Dec. 16 .- After laying the Mem-

orial Stone of the harbour works yesterday evening the Prince visited Fort Saint George, inspected the Church, and stayed an hour reading the inscriptions. He expressed regret for Lord Hobart over his Lordship's grave. He then proceeded to the arsenal, and lingered over the relics of military trophics. In the evening he received Madras society in the banqueting hall, and there was a general illumination. There will be a State banquet at Government House to-night. The ball at the Madras Club to-night in honour of the Prince pro mises to be a grand affair. The decoration of the ball rooms are magnificent; upwards of seven hundred invitations have been issued. The Prince does not go to Bangalor. Dec. 18. -The Prince yesterday attended the really guilty parties, and that justice The new vicercy of Two Kwang, Liu Kwen preferring a false charge against three the children's fets at the People's Park. Over 14,000 children, of all castes and him. It appeared that the defendant creeds, were feasted. Afterwards he held a parade of all the troops in garrison, and. the pretence of getting them employment dined with the Commander in Chief in the at Singapore, but on arrival here these men evening. The illuminations last night were most successful and offsetive. The surf along the beach road was illuminated, prowhen before the Harbour Master. The ducing a beautiful effect. Towards middefendant; to suit his purpose, charged night the Prince attended a magnificent public entertainment at the Rogapooram mer, with 600 rank and file. terminus, which had been transformed for the occasion into a most gorgeously decorated hall The Prince, on entering, was presented with an address of welcome from the Municipality, which ought to have been read the day he atrived. A handsome dishet accompanied the address. The can be no doubt that the great mistake with a view to his deportation. A woman Prince read his reply. The entertainment, which has been made has been the delay in consisting of nautolies, songs, and Native following up the attack upon the Rajah's drama, then followed, lasting till past three village and stockades. If this delay was this morning. The whole affair was the occasioned by insurmountable obstacles, Bernard Dillon, a private H. M. 80th This morning the Prince was up early and then of course the fact can only be deplored, Regiment, was charged with deserting drove in a brake, with estillery horses and applif it was caused by continued efforts at

the British barque Ardentinay which was Mount, with the Madras bunt. A jackal demned as a political blunder of the gravest bound for New York, but was discovered was found, and gave a smart run of description. What was the object of the seven miles over rough ground and plen- expedition but to avenge the murder of the ty of paddy fields under water. The late Resident and assert British supremaon soft ground. The Prince was uninjured. Scrapis for Calcutta. The visit is considered a great success. The Prince's manner was affable and genial.

SUMMARY,

indict Count Arnim for treason, as the supposed author of the recently-published pamphlet entitled "Pro Nihilo." Reichstag has adopted a motion in favour

of allowing salaries to its members. HOLLAND.—A proposal by the Minister of Finance to impose a tax upon tobacco is meeting with determined opposition. Spain.—The Royal forces have gained

further successes against the Carlists

Pampeluna having been relieved by General Quesada. Military operations are for the present suspended, owing to severe weather. -PORTUGAL.-The anniversary of the declaration of Independence has been celebrated with public rejoicings. The foundation-stone in commemoration of the restoration of the Monarchy in 1840 was laid at Lisbon with great ceremony, the King attending a "Te ful in keeping clear all their borders. Here, Denm" in the cathedral.

IRELAND .- Dr. Owen, a Conservative and Protestant, has been elected Lord Mayor of Dublin. A merchant of Cork has given a inland of Malacca, and they may be said to sum of £20,000 towards the completion of the Protestant Cathedral in that city.

(Home News.) On Sunday last, the Council of Public Works of Rome came to a conclusion on the subject of a project for the improve ment of the Tiber, rejecting four already before them—amongst the number the project of Garibaldi—and adopting one of their own, the execution of which will, it is estimated, cost ten millions.

The Walnwright trial ended after nine days on Wednesday, Henry Wainwright being found guilty of murder, and Thomas of being an accessory after the fact. The former will be hung, and the latter is sen tenced to penal servitude for seven years. Professor Key, of University College London is dead. Mrs. Childers, wife of the Right Hon. H.C.E. Childers, was found dead on Tuesday from an overdose of chloroform. Mrs. Leslie Stephen, daughter o Thackeray, has just died after a shor illness. The Monarch, on Saturday last

came into collision with a Norwegian ship, It is announced that a new Universit Commission for the purpose of Oxford and Cambridge reform is about to be issued with Mr. Gladstone at its head.

OBITUARY OF THE WEEK .- Sir John Di lon, Bart.; Capt. E. H. J. Tyndall, Bo. Ret.; Major J. D. Burgh; Lady Burrard the Dowager Countess of Limerick; Blackburn, late Coroner at Penang: A. Leith, M.D., Bom. Ret.: Lieut.-Col. Stanton, late Bom. Art.; Com. J. Wilton, late I.N.

> ITEMS OF HOME NEWS. (L. & C, Express, Dec. 3.)

The directors of the Eastern and Eastern Extension Telegraph Companies have decided to call their shareholders together on the 16th inst., to consider a proposal to duplicate their lines from Suez to Aden and Mactaggart, London. Bombay, and from Rangoon to Penang.

sion of £75 a year on each of the three orphan children of the late Mr. J. W. W. been exaggerated. Rumoured Carnaryon Birch. British Resident at Perak: and it is intends entire change of policy. understood that the Secretary of State for the Colonies will make provision for the eldest son in the Colonial Service.

We understand that the Russian Steam Company of Odessa intend to increase the number of steamers engaged on the China line. Negotiations are also in progress at St. Petersburg for a line to connect Saghalien with Yokohama and Shanghai.

The June, screw corvette, Capt. Poland. from Sheerness for China, sustained a serious accident to her condensers after leaving the Medway, and will have to be docked at Portsmouth to have the defects made good. She will then sail with reliefs for the Kestrel, Frolio, and Mosquito, which vessels are to be recommissioned at Hong Kong. The Juno will relieve the Thalia, 6, screw-corvette, Captain Woolcombe. The latter ship was sommissioned at Devonport, March, 1872. and on arrival of the Juno will return home to England to be paid off.

The Thames, hired screw steamer, sailed from Portsmouth on the 26th ult. for the conveyance of troops to Colombo and Singapore. For the sermer she embarked Sub-Lieut. Bellers, of the 57th Regiment, bandmaster, four soldiers' wives and five children, and Sub-Assistant Commissary Purchase; and for the latter Major Tucker Lieut, Swinburne, eighty-five men, and aix soldiers wives, belonging to the 80th Foot and two men attached to the Army Hospita

Commander A. E. Dupuis (1870), late of the Rosario, on the Australian Station, wil succeed to the command of the Frolic, which is to be re-commissioned in China.

Navigating Lieutenant W. B. Meade Navigating Lieutenant H. J. Dockrell (1874) to the Frolic, on the China Station.

The following is a list of officers, &d., proceeding by the Himalaya from Malta to Hongkong:-Lieut. Colonel Dickins; Majors Brodigan and Emerson; Adjutant Hinde Captains Thackeray, Ducat, Collingwood, Webb, Horniblow, Wither, Layard, Marsham; Lieuts, Wilford, Moyers, Sherrard, Francis Jaccon, McCrea, Coghlan, Walker, Hugher Newland, Lodwick | Bub Lieut, C. H. Far-

PERAK.

With regard to this Perak business, there most successful of its kind yet witnessed. . (and we have been assured that it was not)

pace was good, and the jackal was cy? How could these objects be obtained killed. The Prince, when returning by negotiation? The Natives understand from the Mount, in turning to speak to only one way of negotiation, and that is a lady, fell off his horse, which was walking | that the weaker sue for mercy to the stronger, They could therefore put only one construc-This afternoon he embarked on board the tion upon the attempts upon our side to negotiate. We must be weak in forces and afraid to advance. And with whom were negotiations opened? With Mr. Birch's murderers forsooth ;--with rebels against their lawful sovereign; -with chiefs who (London and China Express, December 3.) from the first have refused to acknowledge France.—The death of M. Schneider, or submit to British influence, or to listen formerly President of the Corps Legislatif, to anything but their own lawless inclinations. It was for them to sue first, and GERMANY. - Steps are being taken to upon their knees, for such terms as might be offered them, and if they did not accept an ultimatem within 12 hours notice, then the matter should have been put in the hands of the Generals, and the word given

to advance. We have more than once pointed out the mischievous consequences sure to acorne from this delay. The chief ones were likely to extend to the other States, and that the London Press would, during the dull season and for lack of Parliamentary matter, begin to criticise and condemn the whole affair.

Happily the first portion of our fears have been only partially realised. The whole of Salangore has been kept quiet thanks to the tact and energy of the Resident, Mr. Davidson, and the Tungku dia Oodin, who have been successwe may note by the way, at any rate, the Residential system has not failed. The only disturbance has been in the small states be in a chronic state of unruliness. They are now, however, receiving a lesson which they will not forget in a hurry, and which will keep them quiet for some time, unless the brilliant operations of the Military are thwarted and rendered nugatory here again by pernicious efforts at conciliation and negotiation on the part of Col. Anson, the Commissioner attached to the Fields Force

#### THE STRAITS. (Straits Times.)

We understand the Thames transport is expected here in a few days from England with troops for China. We presume she will have on board the 28th Regiment for Hongkong, and will bring down the remainder of the 80th to Singapore.

We have been favoured with the following copy of an official telegram just received :-Batavia, Jan. 5, 1876.—On the 16th December last, General Pel marched upon the 6 Mukims with three Columns. Nibomo Ketapondoewa, Loang and Diemprit taken, One Officer killed, wounded Major Mekern and three Officers, other losses unimportant losses of enemy considerable; spirits o troops excellent.

The uneasiness generally felt here with regard to Perak affairs and the course the Secretary of State may be led to adopt owing to recent events has led, we learn, to a sort of revival of the Straits Association. On the 30th ult. a private meeting was held to consider whether something could not be done to prevent the Secretary of State from coming to any hasty decision. There were present, The Hon'bles T. Scott, Dr. Little, T. Shelford, H. A. K. Whampoa, and R. B. Read, Messrs. W.H. Read and W. Adamson. It was resolved to send the following

30TH DECEMBER, 1875.

Information here about Perak and what is contemplated as to future policy towards The Queen has conforred a Civil List pen- Native States is very deficient. Extent of disaffection and difficulties believed to have

telegram to the Straits Association in

London:

Recommend deputation to protest against losing what we have gained and acquire information. Above all endeavour to secure us from hasty decisions.

#### Quotations. Honekone, Jan. 17, 1876. OPIUM.-New Patna, cash... 595 credit, 600 Old Patna, cash .... -New Benares, cash, 565

credit. 570 Old Benares, cash, -New Malwa, cash, 580 eredit, 585 Allowance Taels, -Old Malwa, cash, 585 credit. 590 Allowance Taels, 16 a 82

CAMPHOR. ... 141 a 18 QUICKSILVER, .... 91 SALTPETRE, ... 5 a 54

Exchange. Bank, 6 months sight, ... ... Oredit, 6 months sight, ... On Calcutta, Bank demand, ... R 2224 Bombay, demand, .... B. 2221 Shanghai, demand, Shanghai, 0 days' sight, ... Bar Silver, 17, dwts. B., Mexicans, .... Gold Leaf.

Discounts ... ... Shares.

English Soversigns,

Australian Sovereigns,

Hongkong Bank, 10 per cent, prett. H.K. Fire Ins. Co., \$540 China Fire Ins. Co., \$140 ex Int. Victoria Fire Ins. Co., \$69 ex div. H.K. & W. Dook Con 86 % dia. China Traders' Ins. Co., \$1678 Union Ins. Society of Canton, \$650 Chinese Insurance Co., \$218 ex Interest North Chine Ins. Co., Tle. 628 0, & J. Marine Ins. Co., Th. 107 Yangtase Ins. Association, Tla. 620 H.K. C. & M. S. bost Co., par. Union S. Navigation Co., Tis. --Shanghai Steam N. Co., Tla. 69 ex div. Hongkong Hotel Co., \$50 dis Chinese Imperial Loan, £102.5/.

Temperature.

Honekone, Jan. 17, 1678. (Taken at Mesers, Baleoner & Co.'s Primises Queen's Road.) THERMOMETER-UA.M.

4 R. M. Do. Maximum, Do, Minim. oyer tilght, .. BARONATE .... BO. 280

Green Peas, young

was to sold olde.

Lettuce, Hinglish

Green Winter Course

Chinese

Green

STEAM FOR Singapore, Penang, Point de Galle. Adon, Suez, Malta, Brindisi, Ancons, Venice, Mediterranean Ports, Southampton and London; -

atte en all all all solve and and Bombay, Madras, Calcutta and Australia.

THE PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY'S Steam-ship KASHGAR, Captain BAKER, with Her Majesty's Mails, Passengers, Specie, and Cargo, will leave this for the above places, on THURSDAY, the 20th Instant, at

OARGO will be received on board until Noon : SPECIE and PARCELS at the Office until 2 P.M. on the 19th Idem. For particulars regarding Freight and Palage, apply at the P. & O. S. N. Co.'s

CONTENTS AND VALUE OF PACKAGES ARE REQUIRED.

written declaration of the Contents and alue of the Packages for the Overland Route is required by the Egyptian Government, and must be delivered by the Shippers to the Company's Agents with the Bills of Lading, or with Parcels | and the Company do not hole themselves responsible for any detention of prejudice which may happen from incorrect ness on such declaration.

Shippers are particularly requested to note the terms and conditions of the Company's Black Bills of Lading.

THE P. & O. S. N. Co. reserve the option of forwarding all Goods shipped by their Steamers for Europe through lgypt, either by Rall, or by Canal in their own Steamers, or in vessels employed for the surpose.

A. MoIVER, Superintendent. P. & O. S. N. Co. . Office. Hongkong, January 7, 1876.

For Sale.

TAKASIMA COLLIERY.

MATHESON & Co.,

FOR SALE. Takasima COAL, in lots to

suit purchasers. Lange, Handpicked, Double-screened at \$8 per Ton. SMALL, at 56 per Ton. T. G. GLOVER,

No. 7. Queen's Road and at East Point. Hougkong, December 3, 1875.

ON SALE. THE CHINESE READER'S MANUAL.

HANDBOOK of Biographical, His torical, Mythological and General Literary Reference,

WILLIAM FREDERICK MAYERS. Price: \$3.

Hongkong,..... CHINA MAIL" OFFICE,

NOW READY.

TENG-SHUI; or, THE RUDIMENTS OF NATURAL SCIENCE IN CHINA. By Dr. E. J. EITHL. One Volume. 8vo. Price.

BUDDHISM, ITS HISTORY, THEORY AND POPULAR RELIGION, in three Lectures. By Dr. E. J. EITEL. Second Edition. One Volume. 8vo. Price, \$1.50.

Orders will be received by Messrs Lane Crawford & Co. Hongkong, July 31, 1873,

Intimations.

NOTICE.

In the Goods of GEORGE BARTY FALCONER, Deceased.

LL Persons having any CLAIMS A against the above Estate are requested. POLICIES granted at current rates on to send in Particulars of the same to the Marine Risks to all parts of the World. Undersigned, on or before the 28th Day of In accordance with the Company's Articles February, 1876, after which date no Claims of Association, Two Thirds of the Profits will be recognised.

diate Payment. 1 B. FALCONER,

Administratrix. Hongkong, December 8, 1875.

THE CHINESE MAIL.

TAROM and after the Chinese New Year's C - day (February 17, 1874) the Chinese Mail will be issued DAILY instead of THI-WEEKLY as heretofore. No change, howsver, will be made in the price of subscription, which will remain at \$4 per annum.

The charges for advertisements are now essimilated to those of the China Mail. The unusual success which has attended the Chinese Mail makes it an admirable medium for advertisers.

The Conductors guarantes as eventual sirculation of one thousand copies. It is already the most influential native journal published, and enjoys considerable prestige at the Porte of China and Japan, and at Singapore, Penang, Calcutta, San Francis-

For terms, do., address MB CHUN AYIN.

Manager, China Mail Office,

17th Pahruary, 1874.

Insurances.

QUEEN FIRE INJURANCE COMPANY.

THE Undersigned are prepared to grant Policies against Fire to the extent of \$45,000 on Buildings, or on Goods stored therein, at current local rates, subject to Discount of 20% on the Premia.

EDWARD NORTON & Co., Agents. Hongkong, January 1, 1874.

YANG-TEZE INSURANCE ASSOCIA-TION OF SHANGHAL.

CAPITAL AND SURPLUS, 800,000 TABLE

POLICIES granted on Marine Risks to all parts of the world at current rates. This Association will, until further notice, provide out of the earnings, first for an Interest Dividend of 15 % to Shareholders on Capital, and thereafter distri-buted among Policy holders, annually, in cash, ALL the Profits of the Underwriting Business pro rata to amount of premiun

RUSSELL & Co.,

Hongkong, July 9, 1872.

COMPANY,

LANCASHIRE INSUKANCE

(FIRE AND LIFE.) CAPITAL. TWO MILLIONS STEELING.

THE Undersigned are prepared to grant POLICIES against the Risk of FIRE on Buildings or on Goods stored therein. Coals in Matsheds, on Goods on board Vessels and on Hulls of Vessels in Harbour, at the usual Terms and Conditions. Proposals for Life Assurances will be reand transmitted to the Directors

(or their decision. If required, protection will be granted on first class Lives up to £1000 on a Single For Rates of Promiums, forms of pro-

posals or any other information, apply to ARNHOLD, KARBERG & Co. Agents Hongkong & Canton. Hongkong, January 4, 1867.

THE CHINA FIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED,

HEAD OFFICE-HONGKONG.

GENCIES at all the Treaty Ports of China and Japan, and at Singapore Saigon and Penang. . Risks accepted, and Policies of Insurance

the above mentioned Ports." NO CHARGE FOR POLICY PARS. JAS. B. COUGHTRIE.

granted at the rates of Premium current at

Secretary. Hongkong, November 1, 1871.

MANCHESTER FIRE ASSURANCE COMPANY OF MANCHESTER AND LONDON.

HE Undersigned have been appointed Agents for the above Company at Hongkong, Canton, Hoochow, Shanghal and Hankow, and are prepared to grant Insurances at current rates.

HOLLIDAY, WISE & Co. Hongkong, October 14, 1868.

THE LONDON ASSURANCE.

INCORPORATED BY ROYAL CHARTER

His Majesty King George The Birst, A. D. 1720. HHE Undersigned having been appointed

Agents for the above Corporation are prepared to grant Insurances as follows:-Marine Department.

Policies at current rates payable either here, in London or at the principal Ports of India, China and Australia,

Fire Department Policies issued for long or short periods at current rates, A discount of 20 % allowed

Life Department. Design Policies issued for sums not exceeding £5,000 on reasonable terms.

HOLLIDAY, WISE & Co. Hongkong, July 25, 1872.

INSURANCE OHINESE COMPANY. (LIMITED.)

MOTION

are distributed annually to Contributors. And all Persons being indebted to the whether Shareholders or not, in proportion said Estate are requested to make Imme- to the nett amount of Premia contributed by each, the remaining third being carried to Reserve Fund.

OLYPHANT & Co., General Agents. Hongkong, April 17, 1873.

YANGTEZE INSUBANCE ABSOCIA. TION OF SHANGHAL

FTER this date, the above Association A will, allow a Brokerage of Thirty. three and One Third per cent. (831%) on

Local Risks only. RUSSELL & Co. Hongkong, June 8, 1874

MANCHESTER FIRE ASSURANCE COMPANY.

THE Understaned Agents are in receipt of instructions from the Board of Directors authorizing them to leave Policies to the extent of £10,000 on any one first class risk, or to the waterit of \$10,000 on adjoining risks at current rates. A Discount of 20% allowed:

HOLLIDAY, WISH & CL. Hongkong, January 8, 1875,

insurances. THE BOUTH AUSTRALIAN INSUR-

ANOE, COMPANY, ADELAIDE. 

THE Undersigned having been appointed.

Agents for the above Company in Hongkong, China and Japan, are prepared to issue Policies of Marine Insurance, payable in Australia, London, Caloutta, Bombay, Mauritius, China and Japan current rates (care) satt

ADAMSON, BELL & Co. Hongkong, September 6, 1875.

VICTORIA FIRE INSURANCE COM-PANY OF HONGKONG LIMITED. IN LIQUIDATION.

LL Persons holding Warrants against unclaimed Dividends, Interest, or Bonus, are requested to present came for payment at the Hongkong and Shanghai Bank before the 1st April, 1876, otherwise

their claims will not be recognised ADOLF ANDRE, F. D. SASSOON. Hongkong, December 20, 1875.

THE SCOTTISH IMPERIAL

INSURANCE CO.

THE Undersigned having been appointed Agent, in Hongkong, for the abovenamed Company, is prepared to gran against Fire, on Buildings and on Goods to the extent of £10,000, at the iqual rates, Subject to an immediate dis count of 20 %

Attention is invited to a considerable reduction in Premia for Life Insurance in Life Policies effected during the year 75. share in the Bonus to be declared on Sist December for the quinquennial period

A. MAGG. HEATON. Hongkong, September 27, 1875.

NORTH BRITISH & MERCANTILE INSURANCE COMPANY.

Incorporated by Royal Charter and Special Acts of Parliament. Kapablished 1809.

CAPITAL £2,000,000. THE Undersigned, Agents at Hongkonk for the above Company, are prepared

to grant Policies against FIRE, to the extent of £10,000 on any Building, on Merchandise in the same, at usual Rates, subject to a discount of 20 GILMAN & Co.,

Hongkong, July 6, 1875.

ROYAL INSURANCE COMPANY. HE Undersigned having been appointed Agents for the above Company, prepared to grant Insurances at cur-MELCHERS & Ce.,

Agents, Royal Insurance Company. Hongkong, October 27, 1874.

Intimations.

COAL DEPOT. COALS of every description supplied to Steamers by the Undersigned. Orders may be left at the Godowns, Wanchi, with Mr J. MAGLEHOSE, or LEONG An Yon, Kwonghing, Praya.

LANDSTEIN & Co. Hongkong, November 1, 1875.

TRANSLATION. TOCUMENTS Translated from English Into CHINESE and GERMAN. Or from GERMAN, CHINESE, FRENCH, SPANISH,

ITALIAN OF PORTUGUESE. into English, by competent hands. attention paid to PROTESTS EXTENDED PROTESTS, and other Documents containing NAUTICAL, ENGINEERING, OF

other TECHNICAL Terms. Terms for European languages.-Fair copy, per legal folio, ... \$1.00 Extra copies, 0.25 Special agreements made for Chinese ranglations or lengthy documents in other

anguages. Address "TRANSLATION." Onto of China Mail Office. Hongkong, January 6, 1874.

KRUPP'S CAST STEEL WORKS Essen (Germany.) Sole Agent for China, P. PEIL

HONGKONS, SHARGHAI, COLOGNA

PILOTAGE. TESSELS inward bound can sective Pi-Outward bound Vessels can secure

FIRST OLASS PILOTS by applying to

the Undersigned at Prays Central No. 29. The Pilot-boat's Flag is No. 5 at the H. F. STUART.

Hongkong, April 0, 1875. WANTED TO PURCHASE,

CHINA REVIEW :-Complete Set of Vol. I. Biz Dollars will be paid for the above.

Nos. 2 and 2, Vol. 1. No. 1, (2 copies) and No. 2, (1 copy) One Dollat will be given for each of the ebote Nos.

Apply to the Publishers, UHINA MAIL OFFICE,

Intimations. PATENT SLIP & DOCK Co.

NOVELTY IRON WORKS. No. 32, PRAYA WEST. Machine, Boiler, and Blacksmith's Shop;

Iron and Brass Founders, THE Undersigned is now prepared and Re-coppering, also large Repairs to Hulls and Machinery &c. A large assortment of Spars and Lumber Iron and Copper Plates, Iron and Brass

Rods, Pitch, Oakum and Felt, Sheathing Metal and Nails, Rivets, Screw Bolts, and Wood Screws always on hand. BOATS AND STRAM LAUNCHES BUILT TO

H. C. BAILIE, Manager. Office, Novelty Iron Works, PRAYA WEST, Hongkong.

Hongkong, July 26, 1875.

Now Ready. THE CHINA REVIEW Vol. IV., No. 8.

EDITED BY N. B. DENKYS, PH.D. Annual Subscription, postage included,

CONTENTS. The Folklore of China, (Continued from bage 84.) Chinese Vernaculars. Trip to the City of Leen bau. Legend of the Building of Peking Chinese Explorations of the Indian Ocean

during the Fifteenth Century, (Con tinued from page 67.) An Introduction to a Retrospect of Fort Years of Foreign Intercourse Short Notices of New Books and Literary Notes and Queries on Eastern Matters:-

Torture in British and Chinese Prisons Fusang. Chinese Jessamine. The Natural History of China. Red as a Festive Colour.

Books Wanted, Exchanges, do. Mail Officer Hongkong, January 11, 1876.

HONG LISTS. THE AMENDED HONG LIST

in English and Chinese, con- Partridges, taining the Names of all the most important Companies, Institutions and Mercantile Houses in Colony.

per dozen. At the "China Mail" Office.

> TO LET With Immediate Possession.

occupation of Mesers RAYNAL & Co. The House No. 35, Wellington Street, lately in the occupation of Messrs Ross

Mosars Drever & Co. The Dwelling House No. 18, Gage Street. The Dwelling House No. 4, Alexandra

Queen's Road, lately in the occupation of MIRS GARRETT. The House and Offices No. 3, D'Aguilar Street, lately in the occupation of Mr F.

TO BE LET. TATITH Possession on 1st March next the commodious and centrally situat ed Dwelling House at present in the occupation of Dr. O'BRIEN.

For all particulars, apply to ROBERT G. ALFORD. Surveyor, Olub Chambers Hongkong, December 24, 1875.

THAT Commodious Three-storied House | Scies, Fresh occupation of Mr P. B. Cama. Possession from the 1st Proximo.

TATA & Co. Hongkong, December 20, 1875.

Apply to TAYLOR & THOMPSON. Hongkong, November 20, 1875.

OME HOUSES on Peddar's Bill. House No. 2, Seymour Tertace, House No. 7, Garden Road, known Harperville."

TO LET. Possession on the 1st January, 1876. Mesara Dear & Co.'s Central Build-

HONGKONG MARKET PRICES. Corrected to Saturday, Jan. 15, 1876. At 1070 Cash per Dollar Mexican.

Butcher Meat.

Unions, Bombay Boof; sirloin and prime out, Beef Corned, Rosat Soup, Steak, Bullocks' Brains, 200 Tongue, fresh, each Heart, Feet, Kidneys,

Tripe (undressed), Calves' Head and Feet, Hams, American, Chinese,

Mutton Chop, Feet, Fry

Head, Kidneys, Liver, Pork, Chop, Corned,

Log Fat on Larden Ser to Sheeps' Head, and Feet, set Heart, Kldneys, Sucking Pigs,

Poultry. Capons. Hen Eggs,

Turkeys,

Carp,

Mackerel,

Mullet,

Oysters,

Pomfret,

Prawns,

Rock Fish,

Salmon, Canton

Salt Fish.

Shark,

Shrimpe,

Snapper.

Turbot, ....

Asparagus,

Bamboo Shoots

Beans, sprout,

broad,

Ye French,

Cabbage, Macao,

· Common,

Cauliflower

Colory, Chinese,

Chilies, Dried,

Cucumbers,

Egg Plant,

Garlie,

Salt

English,

Cartota, fresh

. Cabbage, White, Canton catty

Beet root

Turtles, Small to to be the state

Vegetables.

CALLY

Parrot Fish,

Wild Ducks,

Fish,

Price, 25 cents each; or \$2.50

To Let.

Codfish, salt Congor Eels, TWO Dwelling Houses and Offices, Nos. I It and 16, Stanley Street, lately in the Dace.

The Dwelling House and Offices, No. Stanley Street, lately in the occupation of Frogs.

Garoupa. Gurnet. The Store and Dwelling House, No. 81; Herrings, small Live Fish. Lobsters,

DEGENAER. DOUGEAS LAPRAIN & Co. Hongkong, December 20, 1875.

TO LET. No. 13, Peel Street, at present in the

Tirst Class STORAGE, GODOWNE, on the Prays.

DAVID SASSOON, SONS & Co. Hongkong, April 16, 1878.

BOZARIO & Co. Hougkong, October 25, 1875,

Paraley, Chinese, Rnglish, Potatoes, Macao, new .. catty Pumpkins, Radishes, English Scallions, Shalots, 50 Spinage, Taro, 70 Tomatoes, Water Lily Roots Water Cress, English Aleurites, Almonde Apples, Dried Bananas, fragrant Punti, catty Carrambola, Chesnata. Cocoanuta Unitants,

Figs, Dried. Grapes, Ground Nuts. Orangel, Sweet Sunwocy Mandarin ... Kam Kwat Mandarin. Nutmeg, Loong Ngan, Dried Pine-apples, Punt Plantains, common Prunes, Dried, Pumeloes, Canton Sugar Cane. Tamarinds,

bottle Raisins, Muscatel. Walnuts, new Water Chestants. Miscellaneous. 1600 1500 Butter. (lb./ 4 Candled Orange Peel, bottle

250

100

250 200

200 500

220

250

catty

bottle

750 700 1100 1000-Charcoal, Cheese, American, 110 80 Dutch, 1100 --each 250 200 linnamon. Citron. Cocoanut Oil. Curry Powder. **500** Firewood.

Flour. catty 120 11 Gram. Isinglass, Lamp Oil, Macaroni, 800 750 Mace. catty Mango Chutney, bottle 180 160 Mustard, Nutmegs, 1700 1500 pioul Oats, 250 200 bottle Olives. 1500 1800 picul Paddy, 240 204 bottle Pearl Barley. 270 220 catty Pepper (whole) 250 200 bottle (ground) Pickles,

160 140 220 200 Sago, 250 . 180 Salad Oll. catty Salt, Coarse 20 15 Split Peas, . . 11 14 12 Sugar, China, 800 270 Vermicelli, Chinese 1000 900

> Bisher James 1 lb. Sardines, in time. GROBGE OBLEY, Inspector of Markets.

BAIR, at the China Mail Office, No. 2, Wyndham Stepet, Hongkong.

catty Rice,

Preserved Meats, Fish and Vegetables, co. Assorted Mests, in tine,

750 400 800 250

Printed and published by GEO. MURRAY